



## **18/09/2003 VIAJE OFICIAL A LIBIA**

# **CONFERENCIA DE PRENSA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, JOSÉ MARÍA AZNAR**

Trípoli, 18-09-2003

Presidente.- Muy buenas tardes a todos. Muchas gracias por su presencia. Un saludo muy especial a los medios de comunicación libios, a los que normalmente no tengo la oportunidad de ver, y también a los españoles que se han trasladado hasta aquí.

Quiero decir que estoy muy satisfecho de culminar en estos momentos esta visita a Libia. Esta visita se produce en un momento muy especial. Como ustedes saben, yo soy el primer Jefe de Gobierno que visita Libia después del levantamiento de sanciones por parte del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, y tengo que decir que se produce también después de muchos meses de contactos discretos, de reuniones discretas, en las cuales España y Libia han trabajado conjuntamente para conseguir algunos objetivos tendentes a la plena incorporación de Libia en la Comunidad Internacional. A lo largo de esos contactos yo adquirí el compromiso de visitar Libia en un momento determinado, y es exactamente lo que he hecho.

Yo quiero resaltar varios aspectos en esta visita. El primero es la relación bilateral entre España y Libia, que deseamos no solamente consolidar, sino extender en todos los ámbitos en el futuro inmediato y profundizar en lo que son nuestros lazos económicos, comerciales, de carácter cultural, que es a lo que hemos dedicado buena parte de nuestras conversaciones, en especial con el Primer Ministro. Ese capítulo es un capítulo que está abierto, evidentemente, a inversiones, que está abierto a las empresas, algunas de las cuales, importantes sin duda, han tenido la oportunidad de venir acompañándome en este viaje aquí, a Libia.

La segunda consideración que quiero hacer es una consideración desde el punto de vista internacional. Nosotros no miramos hacia atrás, miramos hacia delante y deseamos que Libia tenga plenamente normalizada su presencia internacional. Los pasos que se han dado últimamente son pasos sustancialmente positivos y que hay que consolidar: la actitud y el compromiso libios en materia de lucha antiterrorista; lo que significa la presencia en las instituciones y organizaciones internacionales; las aspiraciones a formar parte, por ejemplo, en la Organización Mundial de Comercio; la culminación de un nuevo proceso de reformas internas y de apertura de la economía libia; la posibilidad de contar con Libia como un factor, evidentemente, de estabilidad y de seguridad. Todos esos lazos que tienen que ir trazándose, que se tienen que ir anudando, nos hacen trabajar con confianza en el futuro.

Desde ese punto de vista, yo quiero terminar diciendo dos cosas: primero, agradecer a las autoridades y al pueblo libio su acogida y su hospitalidad; han sido pocas horas pero muy intensas, en las cuales ha habido muchas horas de conversación con el Coronel Gaddafi; y, por supuesto, desear y estar dispuesto a contribuir a que, desde una posición de convicción y de optimismo también, esa nueva etapa libia en la Comunidad Internacional y en la propia realidad del país se consolide con éxito.

P.- Presidente, quería preguntar si el Coronel Gaddafi le ha indicado cómo piensa convencer a los Estados Unidos a levantar sus propias sanciones que ellos mantienen contra Libia y también si ha indicado si está dispuesto a aceptar las condiciones para participar en el Grupo Euromediterráneo.

Presidente.- Yo creo que es un proceso que se ha iniciado. Ese proceso, evidentemente, tiene un aspecto muy importante, que es el capítulo de las sanciones que se han levantado; pero quedan vigentes sanciones por parte de los Estados Unidos y algunas sanciones por parte europea.

Yo creo que lo que hace falta, en relación con algunos asuntos específicamente relativos a la lucha antiterrorista y a la seguridad, en líneas generales, por decirlo de esa manera, y al armamento, es dar una seguridad y unas garantías que nos permitan conseguir eso que deseamos, y que yo he dicho, que es esa plenitud de presencia internacional de Libia. Ése es un trabajo que ha comenzado, que ha comenzado hace tiempo y que esperamos que con esta visita pueda recobrar un nuevo impulso.

A partir de ahí, evidentemente, serán las voluntades manifestadas de una manera positiva las que tengan que hacer el trabajo. Cosas más difíciles se han conseguido.

En cuanto a lo del Grupo Euromediterráneo, forma parte también de ese proceso. Hay que dar tiempo al tiempo.

P.- Señor Presidente del Gobierno, esta visita viene para recuperar la confianza y quiero conseguir una respuesta más clara. La Jamahiriya Libia hoy en día está en el corazón de la África mediterránea y ustedes son un miembro activo de la Unión Europea y un aliado muy fuerte de Estados Unidos. ¿Ha recuperado usted esta confianza? ¿Qué papel puede desempeñar España para estrechar las relaciones entre la Unión Europea y la Unión Africana?

Por otra parte, ¿qué opina usted ahora sobre lo que está sucediendo en Oriente Medio? ¿Aceptan ustedes algo de lo que había planteado el Coronel Gaddafi en el Libro Verde para el problema de Oriente Medio?

Presidente.- Como he dicho antes, esta visita tiene dos objetivos fundamentales: uno es fortalecer y extender la relación entre España y Libia, y otro, muy significativo, en el que, como he dicho, venimos trabajando desde hace meses discretamente, es contribuir a la plena normalización de la presencia libia en la Comunidad Internacional. Por lo tanto, estamos haciendo un camino que incluye muchas cosas. Algunas las hemos visto ya y otras espero que las podamos ver; entre ellas, está la relación más estrecha entre la Unión Europea y Libia y también, cómo no, que ese incipiente proceso de relación entre

la Unión Europea y la Unión Africana, que ha dado lugar a varias Cumbres, vaya poco a poco consolidándose.

Pero a mí lo que me preocupa en este momento es que se sigan poniendo encima de la mesa elementos que contribuyan a generar confianza, a despejar incertidumbres o sospechas, a proporcionar seguridad y a contribuir a la normalización.

Segundo, en relación con Oriente Medio no conozco ninguna alternativa viable todavía a lo que ha significado el intento de poner en marcha la llamada "hoja de ruta" o "road map". Como he dicho ya en distintas ocasiones, espero y deseo que en los próximos días podamos encontrar fórmulas e iniciativas que nos permitan volver a poner en marcha ese proceso. No va a ser fácil, en todo caso.

P.- Presidente, mirando un poco hacia nuestro país, España, quería preguntarle cómo valora usted el gesto de ayer del Lehendakari Ibarretxe de acudir a esa recepción en homenaje a la Constitución Española. ¿Qué se dijeron en ese breve saludo que todos hemos podido ver por televisión?

Presidente.- Lo primero que tengo que decir es que me parece un acto absolutamente normal. Primero, el acto de ayer es un acto muy relevante; estamos celebrando el XXV aniversario de nuestra Constitución, y el que todas las Instituciones y todos los representantes institucionales estuviesen al lado de la Corona, como encarnación de lo que significa en este momento la expresión constitucional en España y el éxito constitucional de España, me parece una muy buena noticia.

Segundo, que todas las Instituciones estén en la conmemoración de la Constitución me parece lo normal. Lo que no me parece normal es que se tengan o se puedan tener gestos de distanciamiento de lo que significa la normalidad constitucional. No me parece normal, quiero decir; no me parece lo lógico.

En tercer lugar, la cortesía no está reñida con las visiones diferentes. Es sabido lo que pienso y piensa la mayoría de un plan que es un plan secesionista que no cabe en la Constitución. Eso es una cosa, mi posición es muy clara en todos los lugares, en todos los sitios y en todos los momentos, y eso no tiene nada que ver con lo que significan la cortesía y la buena educación entre personas, como es lógico.

P.- El canal de televisión Al Arabiya dice que el detenido en España ha sido por causas políticas. ¿Es verdad eso?

Presidente.- Eso es imposible en España. No sé en otros países; en España, no. En España el Poder Judicial es absolutamente independiente y el periodista corresponsal de la cadena Al Yazira ha sido detenido por una orden judicial de un juez y, por lo tanto, responde a un criterio estrictamente judicial. Es un asunto estrictamente judicial, en el ámbito judicial y de responsabilidad judicial.

P.- Sobre el asunto de inmigración que se ha planteado Unión Europea y otros países, ¿cómo ven ustedes que se pueden solucionar entre Europa y los países del área?

Presidente.- Yo he hablado con el Coronel Gaddafi de esta cuestión y le he animado a que se pueda trabajar en un acuerdo de inmigración global entre Libia y la Unión

Europea. La Unión Europea tiene una política común de inmigración, de la cual es, en gran medida, impulsora España, y sería muy bueno encontrar un marco estable de relación entre Libia y la Unión Europea desde el punto de vista de la lucha contra la inmigración ilegal. Eso ayudaría mucho también a fortalecer y a extender el marco de cooperación general y de cooperación entre la Unión Europea y Libia, de tal modo que pudiéramos encontrar un acuerdo estable de relación Unión Europea-Libia, dentro del cual existiesen acuerdos de cooperación específicos y, dentro de esos acuerdos de cooperación, incluir el tratamiento de las cuestiones relativas a la inmigración.

Desde ese punto de vista, tengo que decir que la conversación ha sido una conversación sumamente satisfactoria.

P.- Yo le quería preguntar, primero, por el significado que le ha dado a este viaje. Es evidente que Libia no es una situación democrática para los baremos que se manejan en la Unión Europea; Cuba, tampoco. La pregunta es: ¿por qué Libia sí y Cuba no en este momento? Ésta es una pregunta.

Una segunda pregunta que le quería hacer es por el hecho de que usted es el único líder europeo y miembro del Consejo de Seguridad que no ha sido invitado a la reunión del sábado en Berlín. Quería saber cómo valora el hecho de que no le hayan invitado y si cree que esto tiene algo que ver con la posición española dentro de la UE en este momento.

Presidente.- Empiezo por la última parte de la cuestión. En Europa se celebran muchísimas reuniones y de esas muchas reuniones en unas se puede estar y en otras no se puede estar. A mí me parece muy normal que se reúnan tres, cuatro o cinco líderes cuando les parezca oportuno; yo mismo lo hago. Por lo tanto, eso entra dentro de la absoluta normalidad.

Ayer yo realicé una propuesta sobre lo que debe ser, en mi opinión, una posibilidad de puntos de encuentros en relación con Iraq. El despliegue de una fuerza multinacional con mando homogéneo sería muy importante. Sin duda, hay modelos, como el modelo de la OTAN, que pueden servir de punto de referencia, porque los modelos asamblearios, cuando se trata de conseguir estabilidad y seguridad, no son los más aconsejables. Por otra parte, evidentemente, avancé en las cuestiones de la Administración y eso significaría adoptar, por una parte, más seguridad, con más responsabilidad por parte de todos, y, por otra parte, que las Naciones Unidas desempeñen ese papel central con los iraquíes que nosotros deseamos.

A mí eso es lo que me parece más relevante y es una reflexión y una aportación que espero que sea de alguna utilidad. Trabajamos con nuestros amigos europeos y con nuestros amigos norteamericanos en general para conseguir que una nueva Resolución de las Naciones Unidas pueda ayudar al proceso en Iraq.

Por lo demás, todas esas reuniones son absolutamente normales y no tienen para mí ningún más significado que la normalidad.

¿Por qué Cuba no y Libia sí? Pues porque Libia sí y Cuba no. Se puede decir al revés, además, ¿no? Pero sí le puedo decir una cosa: Libia está haciendo el camino contrario exactamente al de Cuba y eso conviene saberlo. Está haciendo exactamente el camino

contrario al de Cuba. Eso un observador perspicaz, como es usted, también lo conoce y lo sabe perfectamente.

P.- Presidente, ya habló del asunto de la lucha contra el terrorismo, pero esto queda ya finalizado. ¿Se ha determinado qué es el terrorismo? ¿Qué opina España ahora de la participación de las Naciones Unidas en Iraq? ¿España se siente violenta al no encontrarse las armas destructivas en Iraq?

Presidente.- Nosotros hemos sido siempre partidarios de un papel central de las Naciones Unidas en la resolución de la crisis de Iraq y ahora, concretamente, en lo que significan la estabilidad y la seguridad de Iraq.

Ya que me habla usted de terrorismo, podríamos poner muchos ejemplos pero, como me ha hablado usted al mismo tiempo de Iraq, le diré que un ejemplo de terrorismo claro es el ataque contra la misión de las Naciones Unidas en Bagdad. Eso es terrorismo y ese tipo de terrorismo no se puede combatir con fuerzas de interposición, sino que se tiene que combatir provocando la seguridad y provocando la desaparición del terrorismo.

En cuanto a las armas de destrucción masiva, es una cuestión que está pendiente. Lo que es muy claro es que el régimen iraquí no pudo acreditar la destrucción de esas armas, lo que es muy claro es que dispuso de ellas y lo que es muy claro también es que las investigaciones al respecto no han hecho nada más que empezar.

P.- Presidente, en todas estas horas que ha hablado con Muammar el Gaddafi, ¿le ha comentado cuáles son los siguientes pasos que piensa dar en ese proceso de apertura y, en concreto, si va a hacer algún tipo de reformas políticas?

También, como se va usted a entrevistar dentro de unos días con George Bush en Nueva York, ¿le ha pedido también que le transmita alguna de sus ideas al Presidente de Estados Unidos?

Luego, ¿qué impresión le ha causado el caballo que le ha regalado el señor Gaddafi?

Presidente.- A mí el caballo me ha gustado muchísimo. Es un caballo precioso, y lo montaré con sumo cuidado y con mucho gusto. Cuando tenga la oportunidad, con un poquito más de tiempo, le preguntaré al caballo qué le he parecido yo.

Ya sabe usted que yo soy discreto en todas estas cuestiones y lo pienso seguir siendo. He dicho antes que ha habido muchas conversaciones discretas con Libia y con otros países y personas, y las seguiré haciendo de esa manera porque es la mejor manera de contribuir a que las cosas se puedan hacer con toda posibilidad de éxito.

En todo caso, yo le quiero reiterar que tengo una visión positiva de lo que puede ser la evolución de esos acontecimientos y que ahora es cuestión de voluntad, de paciencia y de ponerse a ello. Espero que el éxito acompañe a todos.

Muchas gracias a todos por su presencia. Muy agradecido otra vez más a las autoridades y al pueblo libio por su acogida y su hospitalidad.